

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978

9 JUNI 1978

WETSONTWERP

houdende aanpassing van de begroting
van het Ministerie van Landsverdediging
voor het begrotingsjaar 1977

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT e)

I. — Kredietaanpassingen

Artikel 1.

De kredieten ingeschreven onder de Titel I, Lopende uitgaven, en onder Titel II, Kapitaaluitgaven, van de begroting van het Ministerie van Landsverdediging voor het begrotingsjaar 1977, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel e) en ten belope van:

(In miljoenen frank.)

Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978

9 JUIN 1978

PROJET DE LOI

ajustant le budget
du Ministère de la Défense nationale
de l'année budgétaire 1977

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT e)

I. — Ajustements des crédits

Article 1.

Les crédits inscrits au Titre I, Dépenses courantes, et au Titre II, Dépenses de capital, du budget du Ministère de la Défense nationale de l'année budgétaire 1977, sont ajustés suivant les données détaillées au tableau e) annexé à la présente loi et à concurrence de:

(En millions de francs.)

AANPASSINGEN	Nier gesplijste kredieten Crédits non dissociés	Gesplijste kredieten Crédits dissociés		AJUSTEMENTS
		Vastlooi-kredieten Crédits d'investissement	Ordonnancerings-kredieten Crédits d'ordonnancement	
TITEL I, Lopende uitgaven,				TITRE I, Dépenses courantes.
Deel I.				Partie I
Bijkredieten voor het lopend jaar.	202,5	7129,0	711,0	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Verminderings	286,2	7129,0	711,0	Réductions.
Bijkredieten voor vorige jaren ...	49,4	—	—	Crédits supplémentaires pour les années antérieures.

(') Zie:

Stukken van de Senaat :

6-IX (1977-1978):

- N° 1: Wetsontwerp.
- N° 2: Verslag.

Handelingen van de Senaat:

7 en 8 juni 1978.

(1) Deze tabel is aan Stuk 6-IX (1977-1978) n° 1 van de Senaat toegevoegd.

(') Voir:

Documents du Sénat:

6-IX (1977-1978):

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2: Rapport.

Annales du Sénat:

7 et 8 juin 1978.

(1) Ce tableau est annexé au Doc. 6-IX (1977-1978) n° 1 du Sénat.

H. — 5-IX. 1978.

(In miljoenen frank.)

I

(En millions de francs.)

AANPASSINGEN	Niet gesplitste kredieten Crédits dissociés	Gesplitste kredieten Crédits dissociés		AJUSTEMENTS
		Vastleggingskredieten Crédits d'engagement	Ordonnancingskredieten Crédits d'ordonnancement	
Deel II.				Partie II.
Bijkredieten voor het lopend jaar.	—	—	—	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Verminderingen	22,0	—	—	Réductions.
Bijkredieten voor vorige jaren ...	3,0	—	—	Crédits supplémentaires pour les années antérieures.
Deel III.				Partie III.
Bijkredieten voor het lopend jaar.	15,0	—	—	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Totaal titel 1. -				Total titre 1. -
Lopende uitgaven :				Dépenses courantes :
Bijkredieten voor het lopend jaar.	217,5	7129,0	711,0	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Verminderingen	308,2	7129,0	711,0	Réductions.
Bijkredieten voor vorige jaren ...	52,4	—	—	Crédits supplémentaires pour les années antérieures.
TITEL II.				TITRE II.
Kapitaaluitgaven.				Dépenses de capital:
Deel II.				Partie II.
Verminderingen	1,3	—	—	Réductions.
Deel III.				Partie III.
Bijkredieten voor het lopend jaar.	2,5	—	—	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Totaal titel II. -				Total titre II. -
Kapitaaluitgaven :				Dépenses de capital:
Bijkredieten voor het lopend jaar.	2,5	—	—	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Verminderingen	1,3	—	—	Réductions.
A/gemeen totaal:				Total général:
Bijkredieten voor het lopend jaar.	220,0	7129,0	711,0	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Verminderingen	309,5	7129,0	711,0	Réductions.
Bijkredieten voor vorige jaren ...	52,4	—	—	Crédits supplémentaires pour les années antérieures.

II. -- Diverse bepalingen

Art. 2.

De hierna vermelde schulvorderingen zijn van de vijfjarige verjaring ontheven:

Titel L -- Deel J. -- Sectie 32

Eigenlijk Ministerie van Landsverdediging

Artikel	Schuldeiser	jaar	Bedrag
12.02	ASVERLEC Mechelen	1971	F 4042
14.01	RTT	1971	F 137283
14.01	RTT	1972	F 13805

Art. 3.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen van de Schatkist gedekt worden.

Art. 4.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 8 juni 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

II. -- Dispositions diverses

Art. 2.

Sont relevées de la prescription quinquennale les créances mentionnées ci-après:

Titre 1. -- Partie J. -- Section 32

Ministère de la Défense nationale proprement dit

Article	Créancier	Année	Montant
12.02	ASVERLEC Mechelen	1971	F 4042
14.01	RTT	1971	F 137283
14.01	RTT	1972	F 13805

Art. 3.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art. 4.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 8 juin 1978.

Le Président du Sénat,

R. VANDEKERCKHUYE.

De Secretarissen, | Les Secrétaires,

M. BURY.

R. GILLET.

ERRATUM
OP DE TABELLEN
AANGENOMEN DOOR DE SENAAT

DEEL II

Sectie 06

Kabinetsuitgaven van de Minister van Brusselse Aangelegenheden en van de hem toegevoegde Staatssecretarissen

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

Tegenover « Totalen voor § 2 » in de kolom (7) « Bijkredieten vroegere jaren » leze men « 3,0 » in plaats van « — », (blz. 14.)

ERRATUM
AUX TABLEAUX
ADOPTES PAR LE SENAT

PARTIE II

Section 06

Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires bruxelloises et des Secrétaires d'Etat qui lui sont adjoints

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)

§ 2. Achats de biens non durables et de services

En regard de « Totaux pour le § 2 » dans la colonne (7) « Crédits supplémentaires années antérieures » lire « 3,0 » au lieu de « — ». (page 14.)